

NAPUTAK AUTORIMA

1. UVODNE NAPOMENE

Časopis AUTOMATIKA objavljuje znanstvene i stručne radove iz područja automatike, mjerenja, elektronike, računarstva i komunikacije te srodnih područja.

Ponudeni članak ne smije biti ranije objavljen u neproijenjenom ili sličnom obliku niti može istodobno biti ponuđen drugom časopisu. Za sadržaj članka, autentičnost podataka i tvrdnji u njemu isključivo i u cijelosti odgovara autor.

Članci prihvaćeni za objavljivanje svrstavaju se u četiri kategorije: izvorne znanstvene članke (original scientific papers), prethodna priopćenja (preliminary communications), pregledne članke (reviews) i stručne članke (professional papers).

U izvorne znanstvene članke svrstavaju se radovi, koji po ocjeni recenzenta i uredništva, sadrže originalne teorijske ili praktične rezultate istraživanja. Ovi članci su napisani tako da se na temelju danih informacija može ponoviti eksperiment i postići opisane rezultate, odnosno autorova zapažanja, teorijske izvode ili mjerenja.

Prethodno priopćenje sadrži jedan ili više novih znanstvenih podataka, ali bez dovoljno pojedinosti koje bi omogućavale provjeru kao kod izvornih znanstvenih članaka. U priopćenju se mogu dati rezultati eksperimentalnih istraživanja, rezultati kraćih istraživanja ili istraživanja u tijeku, čije objavljivanje može biti korisno.

Pregledni članak sadrži cjelovit prikaz stanja i tendencija određenog područja teorije, tehnologije ili primjene. Radovi iz ove kategorije su preglednog karaktera s kritičkim osvrtom i ocjenom. Citirana literatura mora biti dovoljno cjelovita tako da omogućuje dobar uvid i uključivanje u prikazano područje.

Stručni članak može sadržavati prikaz originalnog rješenja nekog uređaja, sklopa ili instrumenta, prikaz značajnih praktičnih izvedbi i sl. Rad ne mora biti vezan uz originalna istraživanja, već sadrži doprinos primjeni poznatih znanstvenih rezultata i njihovom prilagođenju potrebama prakse, te je doprinos širenju znanja, itd.

Izvan navedene kategorizacije časopis je zainteresiran i za članke za rubriku »Iz prakse«. U ovim člancima daju se opisi praktičnih izvedbi i rješenja iz proizvodnje, iskustva iz primjene uređaja i sl.

Uz rukopis članka autori dostavljaju i prijedlog za kategorizaciju rada s obrazloženjem.

U dogovoru s organizatorom znanstveno-stručnog skupa i autorom, časopis može preuzeti i objaviti i značajnije referate prikazane na skupu.

2. PISANJE ČLANKA

Članak se piše na hrvatskom ili engleskom jeziku. Mogu se prihvatiti i članci pisani na drugim svjetskim

jezicima kada je to u interesu struke i časopisa. Metrološki i terminološki rad valja uskladiti sa zakonskim propisima, normama i međunarodnim sustavom jedinica (SI). Materija u članku izlaže se u trećem licu.

Tekst članka dijeli se na poglavlja, a po potrebi poglavlja se dijele na potpoglavlja. Poglavlja se označavaju rednim arapskim brojevima. Potpoglavlja, kao dijelovi poglavlja, označavaju se s dva redna arapska broja kao npr. 1.1., 1.2., 1.3., ... Potpoglavlje se može podijeliti na još manje cjeline koje se označavaju sa tri redna arapska broja, npr. 1.3.1., 1.3.2., ... Daljnja podjela nije dopuštena.

Predloženi članak mora u navedenom redosljedu sadržavati sljedeće:

- *puna imena i prezimena autora* (bez zvanja i akademskih titula);

- *naslov članka* (ne više od 15 riječi). Naslov mora jasno odražavati problematiku članka;

- *sažetak članka* na jeziku članka (ne više od 150 riječi). Sažetak mora što vjernije odražavati sadržaj članka. U njemu se navode upotrijebljene metode i ističu se ostvareni rezultati kao i doprinos rada;

- *naslov i sažetak članka na engleskom jeziku* (kad članak nije pisan na engleskom jeziku);

- *naslov i sažetak članka na hrvatskom jeziku* (samo kad je članak pisan na stranom jeziku). Autori koji zbog nepoznavanja hrvatskog jezika nisu u mogućnosti dostaviti ove podatke oslobađaju se te obveze. Za te autore Uredništvo će osigurati prevođenje sažetka na hrvatski jezik.

- *abecedni popis ključnih riječi* na hrvatskom i engleskom jeziku. Ključne riječi u pravilu su iz naslova članka i eventualno iz sažetka.

- *uvod* sadrži opis problema i prikaz važnijih rezultata radova opisanih u citiranoj literaturi. Navodi se način rješavanja problema, koji se opisuje u članku, kao i prednosti predloženog postupka.

- *središnji dio* članka može se sastojati od više dijelova. Treba izbjegavati matematičke izvode koji opterećuju praćenje izlaganja. Neophodni matematički izvodi se po potrebi, mogu dati kao cjeline u vidu jednog ili više priloga. Preporučuje se navođenje primjera kada je potrebno ilustrirati proceduru eksperimenta, postupak primjene rezultata rada u konkretnom slučaju ili algoritam predložene metode. Razmatranja treba u pravilu eksperimentalno potvrditi.

- *zaključak* u kojem se navode ostvareni rezultati i naglašava efikasnost korištenog postupka. Ističu se eventualna ograničenja postupka kao i područja moguće primjene dobivenih rezultata.

- *popis literature* kojom se autor služio, te posebno značajni i noviji radovi. Literatura se navodi redom kojim se citira u članku, a zatim ostala literatura.

- *imena i prezimena autora* (sa zvanjima i akademskim titulama) te nazivi i adrese tvrtki u kojima rade.

Prema potrebi članak uključuje i popis korištenih oznaka.

3. PRIPREMA RUKOPISA

Opseg rukopisa u pravilu se ograničava na jedan autorski arak (30 000 slovnih mjesta uključujući u to sve praznine kao i slikovne priloge). Rukopis članka valja podijeliti u četiri cjeline: tekst članka, slike (crteži, dijagrami, fotografije), tablice, tekstovi uz slike (potpisi ispod slika) i naslovi tablica. Svaka od ovih cjelina prilaže se odvojeno.

Tekst članka dostavlja se Uredništvu zapisan na PC disketi. Za pripremu teksta može se koristiti bilo koji od programa za obradu teksta. Preporuča se korištenje programa Word for Windows. U zapisu teksta na disketi mora biti isključeno desno poravnanje, ne smije se uvlačiti prvi redak u odlomku (alineji) niti rastavljati riječi. Između odlomaka treba ostaviti jedan prazan redak.

Za cijeli tekst valja koristiti jednu vrstu pisma (font) bez ikakvih atributa kao što su masna slova, kosa slova (kurzivi) i sl. Ako autor želi da se neke riječi ili dio teksta članka tiska kosim ili masnim slovima, onda treba naznačiti na ispisu teksta članka. Riječi koje treba tiskati kosim slovima treba olovkom podvući valovitom crtom, a riječi koje treba tiskati masnim slovima podvlače se punom crtom. Na disketi treba naznačiti naziv dokumenta, u kojem je zapisan tekst, kao i format zapisa (korišteni program za obradu teksta).

Disketi se prilaže i ispis teksta u tri primjerka. Tekst se ispisuje samo s jedne strane papira formata A4 s dvostrukim proredom (oko 30 redaka po stranici) s oko 3 cm slobodnog prostora uz lijevi i desni rub papira. Naznake za kosa ili masna slova u tekstu treba staviti na sva tri primjerka ispisa članka.

Uredništvo će iznimno prihvatiti i članke bez zapisa na disketi.

Naslovi poglavlja u članku pišu se velikim slovima, dok se naslovi potpoglavlja i manjih cjelina pišu malim slovima. Jednadžbe u tekstu numeriraju se arapskim brojevima u okruglim zagradama uz desni rub teksta, a pozivaju se u tekstu pomoću broja jednadžbe u okruglim zagradama, npr. »... iz (7) slijedi ...«. Pojedine jedinice iz popisa literature u tekstu se pozivaju odgovarajućim brojem u četvrtastim zagradama, npr. »... u [3] je pokazano ...«. U popisu literature svaka se jedinica označava brojem u četvrtastim zagradama, a navodi se prema slijedećim primjerima:

– knjige

[3] G. F. Franklin, J. D. Powell, M. L. Workman, *Digital Control of Dynamic Systems*. Addison-Wesley Publishing Company, Reading, Massachusetts, 1990.

– članci u časopisima

[5] A. N. Michel, J. A. Farrel, *Associative Memories via Artificial Neural Networks*. *IEEE Control Syst. Magazine*, vol. 10, no. 3, pp. 6–17, April 1990.

– članci u zbornicima znanstveno-stručnih skupova

[7] N. C. Albertsen, P. Balling, F. Laursen, *New Low Gain S-Band Satellite Antenna with Suppressed Back Radiation*. *Proc. 6th European Microwave Conf.*, pp. 14–17, Rome, Sept. 1976.

– članci objavljeni na Internetu

[8] R. M. Pinchback, *Teaching with Maple Academic Computing Services*, MIT, USA. (<http://web.mit.edu/afs/athena.mit.edu/software/maple/www/article-ins-v5i3.html>)

Stranice na ispisu članka numeriraju se arapskim brojevima.

Slike (crteži, dijagrami, fotografije) dostavljaju se uredništvu u originalu i dvije kopije.

Uredništvo se unaprijed zahvaljuje autorima koji će dostaviti crteže i dijagrame i na disketi zapisane s pomoću nekog od programa za obradu crteža. Preporuča se korištenje programa CorelDraw (format CDR). Svaka slika mora se nalaziti u zasebnom dokumentu. Uz popis naziva dokumenata na disketi, u kojima su zapisane pojedine slike, valja naznačiti i program kojim su zapisani.

Preporučuje se autorima da original crteža bude dvostruko veći od željene veličine crteža u članku. Vodeći računa o tom smanjenju na originalu treba koristiti slijedeće debljine crta: 0,5 mm za pune crte, 0,3 mm za isprekidane crte i 0,2 mm za pomoćne crte. Prilikom opisivanja slika fizikalne veličine i njihovi faktori ispisuju se kosim slovima latinične abecede ili grčkog alfabeta, dok se za mjerne jedinice i brojke upotrebljavaju uspravni znakovi. Uspravna se slova također koriste za tekst na slikama. Veličina znakova za opisivanje valja odabrati tako da nakon očekivanog smanjenja veliko latinično slovo bude visoko 2 mm.

Crteži, dijagrami i fotografije moraju biti izrađeni u crno-bijeloj tehnici. Ne prihvaćaju se prilozi u boji. Na poleđini slike olovkom se naznačuju redni broj slike. Na ispisu teksta članka na slobodnom prostoru uz lijevi rub papira treba naznačiti položaj u članku na koji treba staviti sliku. Za naznačivanje položaja slike 3 npr. uz lijevi rub papira stavlja se »sl. 3«. Ova naznaka može biti ispisana rukom.

Tekstovi uz slike pripremaju se kao i tekst članka, a zapisuju se u odvojeni dokument na disketi (tekstovi za sve slike i naslovi tablica nalaze se u jednom dokumentu). Ispis tih tekstova u tri primjerka prilaže se odvojeno od teksta članka, tablica i slika.

Tablice se pripremaju pomoću programa za obradu teksta. Svaka se tablica sprema u zasebni dokument i to bez naslova tablice. Ispis tablice prilaže se odvojeno također u tri primjerka. Položaj tablice u članku naznačuje se na jednak način kao i položaj slike. Položaj tablice 2 npr. označava se s »tbl. 2« uz lijevi rub papira.

4. ZAKLJUČNE NAPOMENE

Rukopisi članaka, pripremljeni prema ovim napucima, šalju se Uredništvu časopisa AUTOMATIKA. Rukopisi se ne vraćaju. Uredništvo zadržava pravo na manje redakcijske ispravke članka u okviru priprema za tisak. Članke koji u bilo kojem pogledu ne zadovoljavaju naputak autorima Uredništvo će vratiti autoru. Radi ukljanjanja eventualnih nejasnoća u svezi predloženog članka Uredništvo se obraća samo prvom autoru, kad ima više autora, i uvažava samo stavove koje iznese prvi autor.

Svaki od autora treba dostaviti Uredništvu jednu svoju fotografiju i kratki životopis (od 15 redaka) o svom stručnom radu.